

مونتريال - اللجنة الاستشارية الحكومية GAC إحاطات حول المشكلات الحالية (Amazon).
الأحد، الموافق 3 نوفمبر/تشرين الثاني 2019 - من الساعة 10:30 إلى الساعة 12:00 بالتوقيت الصيفي الشرقي
ICANN66 | مونتريال، كندا

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: حسنًا، مرحبًا بعودتكم جميعًا. نحن الآن بصدد البدء في جلستنا حول نطاق amazon. وهذه جلسة لمدة 45 دقيقة، وقد تأخرنا على البدء لبضع دقائق بالفعل، ومن ثم سوف أحيل الكلمة مباشرة على لورين لذا أرجوا البدء بعرض توضيحي للحقائق وبعد ذلك سوف نفتح المجال أمام المناقشة وأمام بيانات الدول، لذلك إليك الكلمة لوران.

لوران فيرالي:

شكرًا جزيلاً لك، منال. أنا لوران فيرالي من هيئة المشاركة الحكومية، للعلم والإحاطة. سوف أقدم لكم نظرة عامة مختصرة حول عملية amazon. وآخر -- والتحديثات والإحاطات الأخيرة منذ اجتماع ICANN65. الشريحة التالية رجاءً. شكرًا. كما تعلمون فإنني أقصد أن عملية amazon. قد توقفت في 2020 -- في عام 2012 وفي ذلك الوقت تلقينا 3 طلبات من مؤسسة Amazon. وكلمة amazon. لها إصدارين من كلمة Amazon. وقد تلقينا نصيحتين مختلفتين من اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، واحدة في اجتماع بكين خلال اجتماع ICANN46 والأخرى في ديربان خلال اجتماع ICANN47. والنصيحة في -- أعني نصيحة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC من... هي نصيحة هامة لأنني أعني أن نصائح اللجنة الاستشارية الحكومية مجلس الإدارة -- الطلب يجب عدم المضي فيه، ومن ثم كان -- كانت هذه هي بداية عملية amazon. أعني أن نطاق amazon. تم الإتيان على ذكره في بيان اللجنة الاستشارية الحكومية GAC الختامي رقم 46 ورقم 46، لكن أعني أن Amazon حصل على سلاسل مختلفة، ومن ثم يمكننا أن نضع في اعتبارنا اجتماع ICANN47 في الوقت الحالي. وبعد ذلك فإن اللجنة الاستشارية الحكومية GAC -- وقد اتخذ مجلس الإدارة قرارًا. وقد قبلت المجموعة نصائح اللجنة الاستشارية الحكومية وخلال اجتماع ICANN من أجل المضي قدمًا في طلبات amazon. وبعد عام واحد من قرار مجلس الإدارة،

قدمت مؤسسة Amazon مقترحًا الدول الأعضاء في منظمة دول الأمازون، وقد تمثلت الفكرة في محاولة التوصل إلى حل يعود بالنفع على كلا الطرفين.

وفي الوقت ذاته تم رفض هذا المقترح من جانب الدول الأعضاء الفاعلة في المنظمة. وقدمت مؤسسة Amazon عملية مراجعة مستقلة، وكانت في مارس/أذار 2016. الشريحة التالية رجاءً. وفي يوليو/تموز 2017، قدمت هيئة المراجعة المستقلة إعلانها النهائي، أو قرارها، وقد تمثل جوهر القرار في أن مجلس الإدارة، أن لجنة برنامج gTLD الجديدة قد أخلت بواجبها بإجراء مراجعة مستقلة وتحديد ما إن كانت مصلحة السياسة العامة الصحيحة المستندة إلى المزايا قائمة أم لا وتدعم نصائح الإجماع المقدمة من اللجنة الاستشارية الحكومية GAC. وباختصار، يعني ذلك أن مجلس الإدارة لم يكن قادرًا على رفض أو تقرير المتابعة في طلب amazon. على أساس نصائح اللجنة الاستشارية الحكومية. فلم يكن هناك مسوغ كافٍ من أجل قرار مجلس الإدارة. وتوصي الهيئة بأن يقوم مجلس إدارة ICANN... طلب amazon. أيضًا. وكان ذلك في يوليو/تموز 2017. شكرًا. الشريحة التالية. وبعد الإعلان النهائي لهيئة المراجعة المستقلة مباشرة، سأل المجلس عما إن كان المجلس -- اللجنة الاستشارية الحكومية GAC عفوًا، لديها أية معلومات يمكنها تقديمها إلى مجلس الإدارة لارتباطها بأسباب السياسة العامة القائمة على المزايا. ومرة أخرى، فقد تمثلت الفكرة في محاولة الحصول على مسوغ لتأكيد قرار مجلس الإدارة المرتبط بطلبات amazon. وأي معلومات أخرى جديدة أو إضافية يمكن تقديمها إلى مجلس الإدارة. وقد تمثلت الفكرة في توفير المسوغ المنطقي. وقد كان مجلس الإدارة يسأل اللجنة الاستشارية الحكومية GAC عما إن كانت GAC قادرة على تقديم أي مسوغ منطقي يمكن أن يساعد مجلس الإدارة على رفض طلب amazon. وفي أكتوبر/تشرين الأول 2017 مرة أخرى خلال اجتماع أبوظبي، قدمت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC نصيحة إلى مجلس إدارة ICANN بمواصلة تسهيل وتيسير المفاوضات بين مؤسسة Amazon ومنظمة معاهدة التعاون لدول الأمازون. الدول الأعضاء في منظمة معاهدة التعاون لبلدان الأمازون ومؤسسة Amazon بهدف التوصل إلى حل مقبول لجميع الأطراف من أجل السماح باستخدام نطاق amazon. كنطاق في المستوى الأعلى. لذلك قمنا بحملكم على تذكر أننا تلقينا

هذه النصيحة من اللجنة الاستشارية الحكومية GAC إلى ICANN في اجتماع ديربان بنفس هذه الصياغة لتطالب مجلس الإدارة بالقيام -- بمتابعة التعامل مع طلب amazon، والآن لدينا هذه الصياغة من البيان الختامي للجنة GAC الصادر في اجتماع ICANN60.

أنا أعلم أن بعض أعضاء GAC يعتقدون أن نصائح اللجنة الاستشارية الحكومية لـ ICANN من اجتماع ديربان لا تزال سارية، لكنني أعني، لست متأكدًا أن صياغة نصيحة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC رقم 2 متوافقة. ففي فبراير/شباط 2018، قبل مجلس إدارة ICANN هذه النصيحة، وأوكل إلى منظمة ICANN دعم مؤسسة Amazon، والدول الأعضاء في منظمة معاهدة تعاون دول الأمازون في التفاوض على حل. وقد تمثلت الفكرة في دعم التفاوض بين الطرفين. وفيما يخص الطلبات المقدمة من GAC -- من مجلس الإدارة إلى اللجنة الاستشارية الحكومية GAC حول معلومات إضافية، فإن المجلس -- أرسل رئيس GAC ... إلى مجلس الإدارة يذكر ذلك في ذلك الوقت بأن مجلس الإدارة ليست لديه أية معلومات إضافية يمكنه تقديمها إلى مجلس الإدارة في هذا الأمر. الشريحة التالية رجاءً. ولذلك، بدأت منظمة ICANN عملية في أكتوبر/تشرين الأول 2017 خلال اجتماع ICANN في أبوظبي، وسوف نشهد هذه العملية الميسرة التي انتهت في مارس/أذار 2019. وكما أخبرتكم فإن العملية بدأت في أبوظبي. وقد تمثلت الفكرة في محاولة التوصل إلى تسوية بين الطرفين. وقد قدمت مؤسسة Amazon في ذلك الوقت مقترحًا جديدًا خاصًا من أجل التوصل إلى تسوية خاصة. وفي فبراير/شباط 2018 بدأت بعض المفاوضات -- أعني بعض المفاوضات بدأتها ICANN، في حقيقة الأمر، فقد بدأنا هذا التفاوض خلال منتدى حوكمة الإنترنت لعام 2017، إلا أن -- نعم، كانت هناك مناقشات قد بدأت في فبراير/شباط 2018. وخلال ذلك الوقت أي بين فبراير/شباط 2018 وشهر سبتمبر/أيلول 2018، أجرينا اجتماعين للجنة GAC، وقدم الطرف الحاضر عن البرازيل إحاطة، إحاطتين حول المفاوضات، ويمكنكم -- كما يعلم البعض منكم ويمكنكم الاطلاع على النص المدون فقد كان ذلك إيجابيًا جدًا بالنسبة للعملية. وفي الخامس من سبتمبر/أيلول 2018، توصلت دول الأمازون إلى مقترح لا يمثل أسسًا جيدة لخدمة الحقوق المباشرة ذات الصلة

بالتفاوض على نطاق المستوى الأعلى للآمازون. ومرة أخرى في سبتمبر/أيلول 2018، أوكل مجلس إدارة ICANN إلى رئيس ومدير ICANN التنفيذي مهمة دعم التوصل إلى حل من أجل التفاوض على السلاسل الممثلة في طلب amazon. ويشمل ذلك مشاركة استخدام نطاقات المستوى الأعلى تلك مع الدول الأعضاء في منظمة معاهدة تعاون دول الآمازون من أجل دعم الإرث الثقافي للدول في منطقة الآمازون. ICANN -- نعم، وفي مارس/أذار 2019 أجرينا اجتماعًا في كوبي.

وقد كان في اجتماع ICANN64 أن صدر مرة أخرى قرار جديد من مجلس الإدارة، وفي ذلك الوقت كانت المناقشات، كانت هناك صعوبات في المناقشة، لكن مجلس الإدارة قرر إتاحة بعض الوقت الإضافي من أجل الطرفين للتوصل إلى حل مقبول للطرفين من أجل أن تقرر اللجنة الاستشارية الحكومية GAC -- مجلس الإدارة، عفواً، أن يقرر -- أعني أن يطلب -- أعني أن يقرر بأن الطرفين يجب عليهما المشاركة في جهود أخيرة من أجل إتاحة الفرصة أمام الطرفين على مدار الأسابيع الأربعة التالية من أجل العمل بحسن النية تجاه التوصل إلى طلب مقبول لجميع الأطراف فيما يخص طلبات amazon. وفي حالة... حل بحلول السابع من فبراير/شباط 2019. وقد كان من الواضح للغاية في ذلك الوقت أن منظمة ICANN باعتبارها القائم على تسيير المفاوضات لم تكن -- أعني أنه لم يكن هناك... القائم على تسيير المفاوضات من ICANN في تلك الفترة وقد تم النص على ذلك في خطاب رئيس منظمة ICANN ومديرها التنفيذي إلى اللجنة الاستشارية الحكومية GAC يؤكد فيه أن قرار مجلس الإدارة الصادر في 10 مارس/أذار 2019 كان بمثابة نهاية عملية التسيير والتسهيل التي قام بها رئيس منظمة موقع ICANN ومديرها التنفيذي. وهي عملية نصحت بها البيان الختامي الصادر في أوظيفي في بيان أوظيفي الختامي ونصيحة GAC. لذلك في 7 -- من أبريل 2019 لم يتم التوصل إلى أي حل فيما يخص الطلب، ولم يتم تقديم أي طلب مشترك من أجل الحصول على المزيد من الوقت إلى ICANN. وقدمت مؤسسة Amazon في 17 أبريل/نيسان 2019 مقترحًا من أجل التزامات المصلحة العامة فيما يتعلق بطلبات amazon. وفي 23 أبريل/نيسان 2019، أرسلت منظمة معاهدة تعاون دول الآمازون ACTO مقترحها الخاص من أجل صياغة التزامات المصلحة العامة

وأشارت إلى العديد من المخاوف فيما يخص مقترح مؤسسة Amazon. الشريحة التالية رجاءً. وهذه آخر -- وكان هذا هو قرار مجلس الإدارة الصادر في 15 مايو/أيار 2019، وينص قرار مجلس الإدارة على أن مجلس إدارة ICANN قد بت في مقترح مؤسسة Amazon في 17 أبريل/نيسان 2019 بأنه مقبول، ووجه رئيس منظمة ICANN ومديرها التنفيذي أو من ينوب عنه بمواصلة معالجة طلب amazon. وفقاً للسياسة العامة والإجراءات المنصوص عليها في برنامج نطاقات المستوى الأعلى العامة gTLD الجديدة. أين يمكننا الاطلاع على الشريحة التالية من فضلك. سريعاً، لأنه لا يتوفر أمامي الكثير من الوقت الآن. قرار مجلس الإدارة بالتفصيل، قرر مجلس الإدارة أن مقترح مؤسسة Amazon غير متسق مع نصائح اللجنة الاستشارية الحكومية GAC وأن نصائح اللجنة الاستشارية الحكومية بالطبع وأنه لا يوجد سبب من حيث السياسة العامة لسبب وجوب عدم السماح لطلب amazon. بالمتابعة في برنامج نطاقات المستوى الأعلى العامة gTLD الجديدة. وبعد هذا القرار الصادر عن مجلس الإدارة، قدمت كولومبيا طلبات. والشريحة التالية، من فضلك. وفي الوقت ذاته، أعني أن اللجنة الاستشارية الحكومية GAC تطلب من مجلس الإدارة أن تفسر خطياً ما إن كانت ستنتظر والسبب في النظر في القرار الخاص بالمتابعة في طلب amazon. استناداً إلى المقترح الذي نظرت فيه دول الأمازون الثمانية ولم يتناول مخاوف تلك الدول بما يتوافق مع نصائح اللجنة الاستشارية الحكومية. وكانت آخر نصائح اللجنة الاستشارية الحكومية منها مرتبطة بنطاق amazon. الشريحة التالية رجاءً. الشريحة التالية رجاءً. شكرًا. إذن هذه هي لجنة آليات مساءلة مجلس الإدارة المسؤولة عن طلبات مجلس الإدارة. القرار ولجنة آليات مساءلة مجلس الإدارة بأن مجلس الإدارة أو فريق العمل لم يتخذ أي إجراء -- من الإجراءات... أو بما يتعارض مع لوائح ICANN الداخلية. ومن ثم فقد اعتبر مجلس الإدارة الطلب مرفوضاً. الشريحة التالية رجاءً. نعم، فإن لدينا -- أعني أن مجلس الإدارة قد رد على نصائح اللجنة الاستشارية الحكومية في سبتمبر/أيلول. ومن ثم أعتقد أنكم جميعاً، أعني أنكم -- قد حصلتم على هذه الإجابة من مجلس الإدارة، وليس لدي الكثير من الوقت لذلك سوف أتجاوزها. الشريحة التالية رجاءً. وخلال الصيف -- أعني في أغسطس/آب تلقينا إعلاناً مشتركاً من رئيس الدول الأعضاء والدول المرتبطة بها. وقد أفاد الإعلان في تسليط الضوء على مخاوف الدول الأعضاء المعنية

فيما يتعلق بالقرار الصادر عن ICANN ومجلس الإدارة بتفويض نطاق المستوى الأعلى amazon إلى مؤسسة Amazon Inc. ... الشريحة التالية من فضلك. وفي 13 سبتمبر/أيلول، وجه مجلس الإدارة تنبيهًا إلى اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بأن التزامات المصلحة العامة كانت متاحة ومنشورة على موقع ICANN على الويب وأنه كانت هناك فترة لتعليق الجمهور العام بداية من 13 سبتمبر/أيلول إلى 19 وكانت متاحة حتى 19، وللممثلين من البرازيل والإكوادور وتعليقات ACTO IG حول التزامات المصلحة من مؤسسة Amazon. الشريحة التالية رجاءً. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك، لوران. ودونما أي تأخير آخر، أفتح الآن المجال أمام التعليقات والأسئلة. ليتفضل ممثل البرازيل، رجاءً.

شكرًا لك منال. أنا أشيلا زالوار، للعلم والإحاطة. السادة الزملاء، سأحاول أن أكون سريعًا قدر الإمكان وأن أركز على المشكلات الاستتباعية أكثر والأشياء التي قد لا تكون ذات معرفة عامة. وأنا أطلب منكم التحلي بالصبر لأن هذه هي المناسبة الوحيدة التي يتوجب علينا فيها تسليط الضوء على هذه المشكلة الهامة بالنسبة لنا. بالنسبة للتفاصيل الفنية للنزاعات أود أن أشير إلى الوثيقة المفيدة التي يطلق عليها اسم تحديث أمازون التي قامت أمانة السر بإتاحتها على موقف اللجنة الاستشارية الحكومية GAC على الويب وقام لوران للتو. أما بالنسبة للمعنيين بدراسة الموقف البرازيلي فأود أن أوجهكم إلى تعليقاتنا على المواصفة 13 وصفحات تعليقات الطلبات في موقع ICANN على الويب. وليس من السهل للغاية بالنسبة لشخص عادي العثور عليها في حقيقة الأمر. لكن أمانة السر مفيدة ومتعاونة للغاية وسوف تقدم لكم يد العون عند الحاجة. كما أنني أوصيكم في حالة الوصول إلى هناك بقراءة تعليقات المسؤولين المقيمين من منظمة معاهدة تعاون دول الأمازون ACTO وغيرها من دول الأمازون بالإضافة إلى التعليقات المقدمة من

ممثل البرازيل:

الجمهور العام. وغالبيتكم متخصصون ذوي خبرات. ومن المفترض ألا يستغرق ذلك منكم أكثر من 30 دقيقة للعمل على الوصول إلى الصفحات.

ولاختصار هذه القصة الطويلة، فإن مؤسسة Amazon، وهي واحدة من كبريات الشركات الخاصة في العالم، وواحدة من أعلى 5 شركات عملاقة في مجال الإنترنت ويشار إليها أحياناً بلفظ GAFAN أو GAFAN وتساوي عوائدها 200 مليار دولار وقد تقدمت للحصول على نطاق المستوى الأعلى العام Amazon في عام 2012. وقد اعترضت المراسلات في منطقة الأمازون على ذلك. فهو من الأشياء التي يتم فيها تسجيل اسم جغرافي كعلامة تجارية مثل هذه. ويحدث ذلك طوال الوقت على أساس الأولوية حسب الأسبقية. وهذا من الأشياء الأخرى المختلفة تمامًا بالنسبة لشخص يقدم دعوى حصرية لقارة بأكملها من الفضاء السبيرياني دون الاتفاق مع الشعوب الأصلية ذات الحق في المطالبة بذلك. وبمعنى آخر، فإن نطاق Amazon.com لا بأس به. وليس هناك أحد يشتكي من ذلك وفي كل الأحوال فإن الشركة تقف وتعيش في كنف موقعها على الويب. لكن نطاق amazon. شيء مختلف تمامًا. وهو أشبه بنطاق من المستوى الأعلى. وشعوب الأمازون معرضة لخطر مصادرة هويتها فيما يخص الفضاء السبيرياني. ومن عدم العودة للوراء فيما يخص القواعد -- أو المواصفات فهناك الكثير من اللغط الدائر حولها وقد تسبب ذلك في جدل محموم في مسار العمل الخامس والذي حجب الإجماع وأدى إلى الحفاظ على الوضع القائم، وفقًا لما سمعنا في الجلسة السابقة. وبشكل عام، تنص هذه القواعد أو اللوائح الداخلية الأساسية على أنه في حالة المناطق وتلك المجتمعات والحكومات المتضررة فيجب تحقيقها من خلال منح نطاق المستوى الأعلى العام gTLD. وقد اعترفت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC في 2013 بمخاوف دول الأمازون وأوصت بعدم المتابعة في الطلب. ونص ذلك "نصيحة ديربان في اجتماع ICANN47" في عام 2014 قبل مجلس إدارة ICANN نصيحة ديربان ورفضت الطلب. وتم إغلاق القضية. أو هكذا يبدو. ويمكن القول بأن الشركة قد عانت بالكاد. فخطوط أعمالها جميعًا مستندة إلى الإنترنت ولا تزال تعاني. وفي 2015، طرحت الشركة مقترحًا على منظمة معاهدة تعاون دول الأمازون ACTO من أجل مشاركة استخدام وإدارة نطاق gTLD. وبأخذ ما حدث في الاعتبار فيما بعد، ربما كان

من الواجب الحصول على ذلك. ولكن كما يقولون، فإن الإدراك المتأخر دائمًا في 2020. وقد رفض مجلس الإدارة طلب الشركة وبذلك ظنت داوول الأمازون أن القضية قد أغلقت. وفي 2016، فتحت الشركة ما أطلق عليه عملية المراجعة المستقلة، أو هيئة المراجعة المستقلة، وهي بالأساس نوع من لجان التحكيم بموجب قانون الولايات المتحدة. وفي 2017، طلبت هيئة المراجعة المستقلة من مجلس الإدارة إجراء تقييم لطلب الشركة مرة أخرى. ومن ثم فقد تم إغلاق المسألة لمدة 3 سنوات، من 2014 إلى 2017، وتم فتح الموضوع مرة أخرى، وأقول ذلك لأن بعض الناس يقولون أن الإجراء تم اتخاذه منذ زمن طويل لكن هذا لم يحدث. وقد كان هناك إجراء استمر لمدة عامين من عام 2012 إلى 2014 وأثمر عن نتيجة. ولم يكن بعض الناس موافقًا على النتيجة ومن ثم تم إعادة فتح العملية في 2017 وهو ما وصلنا إليه. وفي عام 2017 تفاعلت اللجنة الاستشارية الحكومية GAC مع الموقف، ليس بسحب نصيحة ديربان، والتي لا تزال سارية لهذا السبب، ولكن من خلال تسليط الضوء على الحاجة لحل مقبول لجميع الأطراف يتم التوصل إليه قبل منح الطلب. ونحن موافقون جميعًا على ذلك منذ البداية. فإذا كانت المجتمع والحكومات والدول موافقة، فلم لا. وهذه نصيحة أبطوني في اجتماع ICANN63. ومن ثم أوكل مجلس الإدارة إلى مؤسسة ICANN التوسط للتوصل إلى إجماع. وعلى الرغم من ذلك، لم تعد الشركة مرة أخرى إلى مقترحها المقدم في 2015، الخاص بمسئولية مشتركة عن نطاق gTLD. فقد كان مقترحها الجديد أكثر قساوة. فهم يرغبون في تشغيل نطاق amazon. وفق ما يرونه مناسبًا ويعرضون تنازلات رمزية لمساعدتنا على حفظ ماء الوجه. يبدو أن هناك ما قد تغير من 2013 إلى 2017 في توازن القوى في الفضاء السيبراني. بمراسلات الأمازون ومنظمة معاهدة تعاون دول الأمازون ACTO تصادمت عند هذا التطور. وهي مسألة بدت وكأنه قد تمت تسويتها عادت مرة أخرى من عداد الأموات. وعلى الرغم من ذلك، فإننا لا نتحدث حول مجتمع الإنترنت هنا. فقد كان هؤلاء مسئولين حكوميين ومواطنين بسطاء. وليسوا متخصصين في مجال الإنترنت لا يعرفون على وجه التحديد ما هي ICANN. وأنا أتحدث من واقع الخبرة. وبالتوصل إلى هذه المسألة في يناير/كانون الثاني من العام الحالي فقد استغرق مني الأمر وقتًا لفهم أن ICANN مؤسسة غير ربحية بموجب قانون ولاية كاليفورنيا الرائعة.

ولكي أشرح هذا الأمر لرؤسائي وللصحفيين وأعضاء الكونغرس، تلك الهيئة التي يمكنها التصرف في اسم منطقة الأمازون وفقاً لما يروونه مناسباً بموجب القواعد الخاصة بها دون الحصول على موافقة منهم لم يكن أمراً بسيطاً، فقد استغرق منا بعض الوقت، وأود القول بأن العام 2018 القادم في التوصل إلى اتفاق في هذا الأمر. وفي البداية لم ترغب بعض دول الأمازون في التفاوض على ما رأيناه حقاً أصيلاً. ولهذا السبب وغيره لم تحقق الجهود أي نجاح. وفي بداية عام 2019، هلّ هذا العام علينا وإذا لم نتفاوض فسوف نفقد كل شيء. ويمكننا الشكوى. أو يمكننا إلقاء الخطب والكلمات، لكننا سنخسر الأمر رغم ذلك. ومن ثم فقد بدأنا العمل على مقترح مناهض لمنظمة معاهدة تعاون دول الأمازون ACTO يمكن استخدامه أساساً للتفاوض مع الشركة. وبينما كنا على وشك البدء، اندلعت الأزمة الفنزويلية وأضفت صعوبة على الحوار بين الدول ليس بسبب المحتوى. فقد كنا جميعاً متفقين حول الحقوق. ولكن لأن مناقشة التكتيكات والتفاوض عليها أصبح صعباً بالنظر إلى إجمالي السياق السياسي. اسمحوا لي أن أقول بأن بعض الأشخاص ربما ظنوا أنه لن تكون لنا القدرة على التوصل إلى مقترح كبير ومشارك مع منظمة معاهدة تعاون دول الأمازون ACTO. ويمكن استخدام هذه القدرة كمسوغ لاختصار لقطع المفاوضات ومنح الطلب وفقاً لشروط الشركة. وعلى الرغم من ذلك، معجزة المعجزات، وبمساعدة من أمين عام منظمة معاهدة تعاون دول الأمازون ACTO الجديد، وهي سيدة شابة ومتقدة من بوليفيا -- أتمنى لو كانت حاضرة هنا -- أود -- لقد تلقت مقترحاً مقابلاً بأن جميع الدول في منطقة الأمازون أن تتم المصادقة عليهم جميعاً وعرضهم رسمياً وقد كان ذلك في أبريل/نيسان الفائت قبل اجتماع ICANN64 في كوبي مباشرة. علماً بأن مقترح منظمة معاهدة تعاون دول الأمازون ACTO متوازن. ولا يعيق ذلك بأي حال من الأحوال قدرة الشركة على استغلال نطاق gTLD المسمى amazon. لأعمالها التجارية وأنشطة الأعمال الأخرى الخاصة بها، باستثناء أنه في حالة احتمال التسبب في إربال ولبس بين الجمهور، على سبيل المثال من خلال ربط نطاق Amazon بالأسماء... ذات الميراث الجغرافي والثقافة والحق. وبهذه فإن أسماء سلاسل الأنهار والدين والفن الشعبي والفلكلور والأساطير والأعشاب الطبية والحيوانات وما شابه ذلك، سوف يتم حماية كل ذلك. على سبيل المثال. مانوس. إذن سولومينس (هكذا وردت) هو اسم الجزء العلوي. مانوس هي مبنى البرلمان لدولة الأمازون، لكن

لا يمكنهم استخدامها لكن الشركة لم توافق على ذلك. وطبقاً لمقترح منظمة معاهدة تعاون دول الأمازون ACTO فسوف نشترك في المسؤولية. من خلال الشركة من جانب. ومنظمة معاهدة تعاون دول الأمازون ACTO وثمانية دول أخرى في منطقة الأمازون على الجانب الآخر، من أجل مناقشة وحل أوجه عدم الاتفاق بشكل سريع ومنصف. ويمكن التفاوض على جميع التفاصيل بما يحقق رضاء الجميع. وأنا أشير إلى مقترح منظمة معاهدة تعاون دول الأمازون ACTO لعام 2019 وأنه أقل بشكل كبير من حيث المميزات بالنسبة لنا عن مقترح عام 2015 من الشركة نفسها، وهو ما يوضح إلى أي مدى استعدادنا للانطلاق من أجل حل متفق عليه وفق مطلب نصيحة أبوظبي. وكانت الخطوات الأولى في المفاوضات واعدة. من خلال التعامل مباشرة مع الشركة في مشاورات غير رسمية جرت. ودائمًا ما كان يتم إبلاغ منظمة معاهدة تعاون دول الأمازون ACTO والدول الأعضاء في منظمة معاهدة تعاون دول الأمازون باستلام... التي تم تبادلها. ويمكننا رؤية خطوط التسوية المحتملة. وكانت هناك صدمة جديدة لنا نحن دول الأمازون عندما علمنا أن المفاوضات قد تعطلت بسبب الجانب الآخر وحده. في مايو/أيار الماضي قبل اجتماع ICANN65 في مراكش. وتم إخبارنا بأن هناك عجلة وتعجل في الانتهاء من المشكلة قبل اجتماع مراكش. ولن يتم السماح بأي تأخير آخر. ومن ثم فقد إنهاء المفاوضات. وكان مقترح الشركة متمثلاً في التزامات المصلحة العامة النهائي أو PIC. ولم يتم التوصل إلى تسوية حول... فيما يخص المقترح المقابل وتصوره من جانب مجلس الإدارة. ومع ذلك ها نحن ذا في اجتماع ICANN66 في مونتريال في نوفمبر/تشرين الثاني. ولا تزال المسألة مفتوحة. ومن الواضح أنه لم تكن هناك أي عجلة. فما السبب إذن في قطع المفاوضات مايو/أيار الماضي؟ لماذا ضيعنا الوقت فيما بين مايو/أيار وبين نوفمبر/تشرين الثاني عندما كانت دول الأمازون ومنظمة معاهدة تعاون دول الأمازون ACTO على استعداد ورغبة في التفاوض؟ ربما عندما تكون على يقين من أن القاضي الذي يحكم لصالحك فلا يتوفر دافع في التوصل إلى اتفاق مع الجانب الآخر. فهذا غير متوافق زملائي الأعضاء سواء مع نصيحة ديربان أو مع نصيحة أبوظبي. ولم يتوصل أي مراقب محايد إلى أن نصيحة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC تم اتباعها في هذه القضية الهامة غير المسبوقة. ومن ثم فإننا نطلب من اللجنة الاستشارية الحكومية GAC، نطلب منها مطالبة مجلس إدارة ICANN تخصيص

وسيط مستقل ومتخصص من أجل تسهيل استئناف المفاوضات بين منظمة معاهدة تعاون دول الأمازون ACTO والدول الأعضاء فيها من جانب ومع الشركة من جانب آخر. ويمكن تمكين الوسيط للسعي للحصول على آراء مجتمعات الأمازون المحلية بالإضافة إلى مجتمع الإنترنت العام. وبهذا ندخل المجتمع المدني في قاعة التفاوض. ومن المفترض أن يكون هذا الإجراء ضروري في حالة اتباع ICANN لنصيحة أبوظبي. العثور على حل مقبول لجميع الأطراف فيما يخص طلب amazon. وإذا لم يوافق مجلس الإدارة فيجب عليه تقديم تفسير خطي مكتوب وراء قراره بعدم اتباع نصيحة أبوظبي. وأخشى أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى سابقة سيئة وربما يعكس سلبيًا على الحالة الراهنة لحكومة الإنترنت بما في ذلك قدرته على تحقيق توازن بين المصالح الخاصة واهتمامات السياسة العامة. في قضية amazon. والمصالح الخاصة مشروعة وهي كذلك، لمؤسسة واحدة يتم السماح لها بتجاهل حقوق الغير في المخاوف والإرث الثقافي لثمانى أمم وعشرات الملايين من الأشخاص. ويجب علينا التفكير في هذا في اجتماع منتدى حوكمة الإنترنت القادم في غضون أسبوعين في برلين. الزملاء الأعضاء، نعتقد أنه يمكن التوصل إلى اتفاق يرضي جميع الأطراف، اتفاق من شأنه توفير دافع إيجابي لحكومة الإنترنت وليس التشكيل فيها. ولم يفت الأوان بعد. شكرًا جزيلاً.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك، ممثل البرازيل. والمجال متاح للإدلاء بالتعليقات. سواء بالنسبة لمزيد من التعليقات أو لردود الأفعال على ما اقترحت البرازيل؟ هل هناك المزيد من التعليقات أو الطلبات بشأن هذا المجال؟ نعم، ممثل الولايات المتحدة، تفضل.

ممثل الولايات المتحدة الأمريكية: شكرًا لك، سيادة الرئيس. حضرة الرئيس. طاب صباحكم جميعًا. الولايات المتحدة لا تؤيد نصائح أخرى من اللجنة الاستشارية الحكومية GAC فيما يخص مسألة amazon. هل هناك أية أسئلة أخرى من اللجنة الاستشارية الحكومية GAC إلى مجلس الإدارة حول هذه المسألة التي نرى أنها غير مضمونة. لقد قامت اللجنة الاستشارية

الحكومية GAC بذلك في مراكش ورد مجلس الإدارة بالكامل في الثامن من سبتمبر/أيلول من هذا العام. ولسنا على دراية بأي إجماع دولي يقر بالحقوق الحكومية المتأصلة والأسماء الجغرافية. أما المناقشات المتعلقة بسبل حماية الأسماء الجغرافية فهي مسئولية... ومن ثم يجب مناقشتها بالإضافة إلى تلك المنتديات المناسبة وذات الصلة. وعلى النقيض من البيانات المقدمة من آخرين، فإن موقف الولايات المتحدة يتمثل في أن المواقف المتنوعة لمجلس الإدارة كانت تقوم بمعالجة طلبات النطاقات متسقة مع جميع نصائح اللجنة الاستشارية الحكومية GAC ذات الصلة. ومن ثم لا تؤيد الولايات المتحدة مزيد من التداخل يعمل بفاعلية على منع أو تأجيل تفويض نطاق amazon. ونؤمن بأننا غير مؤيدين أو -- وأننا لا نؤمن بأن هذا الأمر مطلوب. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لك ممثل الولايات المتحدة. هل هناك المزيد من التعليقات أو الطلبات؟ نعم، ممثل إسرائيل، تفضل.

ممثل إسرائيل: أشكرك حضرة الرئيس على منحي الكلمة. لقد تم تقديم نصيحة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC ويجب أن تكون وفقًا رأينا يجب اتباعها طبقًا لذلك من أجل التوصل إلى حل مقبول لجميع الأطراف فيما يخص طلبات amazon. ونحن نشترك في نفس الموقف بأنه ليست هناك حاجة لمزيد من النصائح حول نطاق amazon. ونؤمن بأن طلبات Amazon متسقة مع نصائح اللجنة الاستشارية الحكومية GAC ذات الصلة، وبعد قول هذا، وحيث إنها مسألة متواصلة على مدار 7 سنوات، لا نرى بأن هناك حاجة لمزيد من التأجيل. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا. إسرائيل. دور ممثل الصين تاليًا.

ممثّل الصين:

شكرًا لك، حضرة الرئيس. أنا غيو فينغ من الصين، للعلم والإحاطة. وبالنسبة لهذه المشكلة، فإنني أحاول ربما فهم هذه المشكلة بعناية. ربما من جانب مجلس إدارة ICANN، وربما يرى أنه قد ركز على جميع الإجراءات الضرورية، ولكن من حكومات منظمة معاهدة تعاون دول الأمازون ACTO، من جانب دول ACTO، فهذه المشكلة مرتبطة ارتباطًا وثيقًا بمسألة السياسة العامة، فمن خلال ملاحظتي، فهذه المشكلة متناقضة من حيث المصالح التجارية مع السياسة العامة، أو شيء من هذا القبيل. إذن ما أريد قوله هو أن هذه قد تكون إحدى طرق مواجهة هذه القضية وهو ما أود تشجيع منظمة ICANN عليه أو مجلس إدارة ICANN في التعامل مع هذه المسألة، وبطريقة حريصة للغاية، وهذه مسألة حساسة للغاية، ومن ثم فإنني أوصي بمزيد من الجهد من أجل مواصلة تسهيل وتيسير الحوار بين دول منظمة معاهدة تعاون دول الأمازون ACTO وشركة أمازون. ولا يجب التخلي أبدًا عن الجهود المبذولة من أجل التوصل إلى حل مقبول لجميع الأطراف. فهذا إذن هو تعليقي على هذه القضية. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلًا لك، ممثّل الصين. هل هناك المزيد من التعليقات أو الطلبات بشأن هذا المجال؟ ممثّل المفوضية الأوروبية، تفضل.

ممثّل المفوضية الأوروبية:

جورجوس تسيلينتنس، من المفوضية الأوروبية. ونحن نعي أن موقف دول منظمة معاهدة تعاون دول الأمازون ACTO متفاوت فيما يخص شروط تفويض نطاق amazon. والمفوضية تفهم أيضًا أن الدول الأعضاء في منظمة معاهدة تعاون دول الأمازون تهيب بمزيد من العمل بين بعضها بعضًا وبين مؤسسة Amazon بهدف التوصل إلى حل مقبول لجميع الأطراف. كما أننا نستدعي نصائح الإجماع المتكررة للجنة GAC إلى مجلس إدارة ICANN من أجل تسهيل وصول الأطراف إلى حل مقبول لجميع الأطراف. كما نستدعي كذلك الحل الذي يوجه المدير التنفيذي إلى دعم حل تفويض السلاسل المشمولة في طلبات Amazon وأيضًا فقد عبرنا في المناسبات السابقة

وأقررنا حساسية مسألة الأسماء الجغرافية، ومن ثم فإننا نهيب بمجلس الغدارة توخي الحذر والحيلة؟ تفويض الأسماء الجغرافية الهامة وحماية الأسماء الجغرافية إلى أبعد حد بما في ذلك حقوق الملكية الفكرية والإشارات الجغرافية في نظام أسماء النطاقات، بالنسبة إلى مدى الحساسية الثقافية والسياسية المرتبطة بتلك التصنيفات. ولكي لا نقوض الثقة واليقين في حوكمة الإنترنت فيما بين مختلف الدولة ومجموعات المستخدمين.

وفي هذا السياق ومن أجل تحقيق التوازن بين المصالح المختلفة المعرضة للعرض فإننا نوصي بأن تقوم ICANN ببذل شتى السبل الممكنة من أجل تسهيل وصول الأطراف بعد -- التشاور على التزامات المصلحة العامة والتوصل إن أمكن، إلى حل مقبول لجميع الأطراف استنادًا إلى التزام المصلحة العامة لمؤسسة Amazon الذي تم تقديمه. وشريطة أن التعليقات المقدمة خلال فترة المشاورات من جانب منظمة معاهدة تعاون دول الأمازون ACTO، والتي أجرتها ICANN، والتي تم تقديمها -- في الثاني عشر من أكتوبر/تشرين الأول. ربما تكون ذات ارتباط زمني أوضح ويتم التوسط فيها على المستوى الخارجي إلى جولة مفاوضات نهائية. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا جزيلاً لك، ممثل المفوضية الأوروبية. هل هناك أي طلبات أخرى للكلمة؟ مندوب سويسرا، تفضل. تفضل.

شكرًا لك منال. وشكرًا جزيلاً لك لوران، وإلى المتحدثين السابقين. وفي أبوظبي على الأقل في المسوغ المنطقي أقررنا بحاجة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC للتوصل إلى حل يرضي جميع الأطراف. وما زلنا نعتقد أن هذه هي الطريقة الأفضل للمضي قدمًا، وكما قلنا، في اجتماع مراكش، ووفقًا لما تم ذكره في البيان الختامي، أعتقد أنه سيكون من الأفضل بذل جميع الوسائل المتاحة من أجل جعل هذا الأمر متوافقًا مع الإجراءات المعمول بها. والآن، فقد أجرينا هذه المشاورات حول التزامات المصلحة العامة، وقد كانت هناك وجهات نظر مختلفة تم التعبير عنها خلال هذه المشاورات، وأعتقد أنه سيكون من الأفضل محاولة العمل على ذلك الأساس على شيء يكون مقبولاً

ممثل سويسرا:

لجميع الأطراف المشاركة، وبهذا المعنى، فإنني أوافق تمامًا على ما قاله جورج جوس من المفوضية الأوروبية من قبل.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: نوجه الشكر لممثل سويسرا. هل من تعليقات أخرى؟ البرتغال ثم بلجيكا.

ممثل البرتغال: شكرًا جزيلاً. أعتقد مقترح ممثل المفوضية الأوروبية جيد للغاية. فنحن هنا -- حسنًا، أنا أتحدث عدة مرات حول هذه القضية ومن غير المعقول أنها ما تزال في نهاية العام 2019 وما زلنا نناقش هذا الشيء الحساس. فنطاق amazon. سابقة رهيبه إذا ما سارت وفق ما تريده ICANN. ومن ثم فإننا نتحدث حول سابقة لأنه مع هذه السابقة، سوف يكون -- سوف يكون من الصعب جدًا بالنسبة للجولة الجديدة من نطاقات gTLD المتابعة مع بعض الثقة واليقين في إجراءات ICANN إذا ما سمحوا بهذا النوع من المواقف. الحكومات هنا لتقديم النصح. لقد كانت لدينا مصلحة عامة، وهذه المصلحة العامة تعني محاولة التوصل إلى توازن في الحقوق بين جميع أصحاب المصلحة. وبالطبع تحاول الحكومات القيام بأفضل ما لديها للشركات وللمواطنين وللأسواق وللجميع. ولكن في هذا الوضع، فإننا نتعامل مع شيء حساس للغاية من حيث الجانب السياسي، فمن الطبيعي إذن أن لا تفهم هيئة فنية مثل ICANN الأمر. لكن بالنسبة للأسماء الجغرافية ذات الأهمية، فهي ليست من أصول الأسواق العادية، ولا يمكن النظر إليها بهذه الطريقة. ومن ثم فإنني سوف أقترح بشدة أن نفكر في مقترح مثل المقترح المقدم من المفوضية الأوروبية. شكرًا.

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكرًا لممثل البرتغال. معي بعد ذلك ممثل بلجيكا وسوف نتوقف بعد ذلك لأننا قد وصلنا إلى نهاية الجلسة. ولكن بعد الظهر، لدينا اجتماع لمدة 45 دقيقة من أجل وجهات النظر المتبادلة، إذن فأنا أفترض أن نقوم بمناقشة الأمر أكثر من ذلك، وأنا

أوصي الزملاء في اللجنة الاستشارية الحكومية GAC ربما بمحاولة إجراء مناقشة بين الآن وبعد ظهر الغد. إذن ممثل بلجيكا، تفضل. عذراً على جعلكم تنتظرون.

شكراً لك منال. باختصار شديد، أود أن أشهد أذهان جميع أعضاء لجنة اللجنة الاستشارية الحكومية GAC بأن نطاق amazon. مذكور على القائمة، في قائمة كبيرة للغاية تضم الأسماء الجغرافية المتنازع عليها... مع اسم Patagonia. وغيرها من الأسماء، وجميع هذه الأسماء قد توصلت إلى حل. حل جيد. ومن ثم أود أن أدعو جميع الأطراف إلى التوصل إلى حلول مقبولة، والعودة مرة أخرى إلى فكرة الحصول على تحديد وتعريف في نظام جديد لأنني أعتقد أنه إذا ما حصلنا على المعلومات قبل طلب الوقت الحالي للطلب، فمن الأفضل التوصل إلى حل ولن تكون لدينا كل هذه المشكلات العديدة بعد ذلك في الحصول على حل فيما بين الأطراف المختلفة. شكراً.

ممثل بلجيكا:

منال إسماعيل، رئيس اللجنة الاستشارية الحكومية: شكراً جزيلاً لك، ممثل بلجيكا. شكراً لك، لوران. شكراً لك، ممثل البرازيل. شكراً لكم جميعاً. نكتفي بهذا القدر بخصوص نطاق amazon. برجاء البقاء في مقاعدكم. وسوف نواصل الحديث في جلساتنا، والمناقشة الآن حول نظام WHOIS وحول سياسة حماية البيانات. لكننا سنعاد تناول هذا الأمر لاحقاً اليوم. شكراً.

[نهاية النص]